

# Hytera

***OWNER'S MANUAL***

kasutusjuhend

***TC-320***

[www.hytera.com](http://www.hytera.com)

## Eessõna

Täname, et olete ostnud endale äriklassi raadiosaatja Hytera TC-320. TC-320 on ainulaadselt kompaktse ja õhukese korpusega. Tänu ergonomilisele disainile kujuneb raadiosaatja kaasaskandmine suurepäraseks kogemuseks.

See lihtsalt kasutatav raadiosaatja pakub teile võimalust suhelda turvalisel, kiirel ja usaldusväärsel ning väga tõhusal viisil. Palun lugege juhend enne seadme kasutamist hoolikalt läbi. Juhendis esitatud teave aitab teil raadiosaatjat võimalikult tõhusalt kasutada.

## JUHENDIS KÄSITLETAVAD MUDELID

Kahesuunaline raadiosaatja TC-320 UHF

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Ohutusteave</b>                        | <b>1</b>  |
| <b>Toote ülevaatamine</b>                 | <b>2</b>  |
| <b>Ülevaade raadiosaatjast</b>            | <b>3</b>  |
| <b>Teave aku kohta</b>                    | <b>5</b>  |
| <b>Teave antenni kohta</b>                | <b>9</b>  |
| <b>Kokkupanek ja osadeks lahtivõtmine</b> | <b>9</b>  |
| <b>Põhitoimingud</b>                      | <b>13</b> |
| <b>Programmeeritavad lisafunktsioonid</b> | <b>13</b> |
| <b>Eritoimingud</b>                       | <b>14</b> |
| CTCSS/CDCSS                               | 14        |
| Aku säästmine                             | 14        |
| Võimsuse reguleerimine                    | 14        |
| Saatmisaja ületamise taimer (TOT)         | 14        |
| Aku laetuse indikaator                    | 14        |
| Jälgimine                                 | 15        |
| Skaneerimine                              | 16        |
| Hõivatud kanali töösulg (BCL)             | 17        |
| Aku tühjenemise märguanne                 | 18        |
| VOX (häälaktimeerimisega edastus)         | 18        |
| <b>Veaotsing</b>                          | <b>19</b> |
| <b>Hooldamine ja puhastamine</b>          | <b>20</b> |
| <b>Valikulised lisatarvikud</b>           | <b>20</b> |

Allesitatud ettevaatusabinõusid tuleb raadiosaatja kasutamisel ning hooldus- ja parandustöödel alati järgida.

- ◇ Seadet tohib hooldada vaid asjakohase väljaõppe saanud tehnik.
- ◇ Ärge modifitseerige raadiosaatjat mis tahes põhjusel.
- ◇ Kasutage ainult Hytera pakutavaid või heaks kiidetud tüüpi akusid ja laadijaid.
- ◇ Et vältida elektromagnetilisi häireid ja/või ühilduvuse vastuolusid, lülitage raadiosaatja välja piirkonnas, kus seda palutakse teha. Lülitage raadiosaatja enne õhusõiduki pardale astumist välja. Raadiosaatja mis tahes kasutus peab olema kooskõlas lennufirma eeskirjade ja meeskonna juhistega.
- ◇ Ärge asetage raadiosaatjat turvapadjaga varustatud sõidukites turvapadja kohale ega selle avanemise piirkonda.
- ◇ Lülitage raadiosaatja välja, enne kui sisenete plahvatus- või tuleohtlikke aineid sisaldavasse keskkonda.
- ◇ Ärge laadige raadiosaatjat plahvatus- või tuleohtlikke aineid sisaldavas keskkonnas.
- ◇ Lülitage raadiosaatja enne lõhkamisalale sisenemist välja.
- ◇ Ärge kasutage kaasaskantavat raadiosaatjat, mille antenn on saanud kahjustada. Kahjustunud antenn võib teie nahaga kokku puutudes tekitada kerge põletuse.
- ◇ Ärge jätke raadiot pikaks ajaks otsese päikesevalguse kätte ega asetage seda kuumade esemete lähedusse.
- ◇ Hoidke raadiosaatjat side edastamise ajal püstises asendis, nii et mikrofoni oleks suust 3–4 cm kaugusel. Hoidke antenni side edastamise ajal kehast vähemalt 2,5 cm kaugusel.



**HOIATUS!** Kui te kannate raadiosaatjat enda küljes, veenduge, et side edastamise ajal oleks raadiosaatja ja antenn teie kehast vähemalt 2,5 cm kaugusel.

## Toote ülevaatamine

Avage pakend ettevaatlikult ja kontrollige, kas kõik saadetud osad on olemas. Puuduvatest või kahjustunud osadest tuleb teavitada seadme edasimüüjat.

### Lisatarvikud

| Osa                | Kogus (tk) |
|--------------------|------------|
| Antenn             | 1          |
| Nailonrihm         | 1          |
| Vööklamber         | 1          |
| Kruvi (vööklamber) | 2          |
| Liitium-ioonaku    | 1          |
| Impulsstoiteplokk  | 1          |
| Kasutusjuhend      | 1          |



Antenn



Liitium-ioonaku



Impulsstoiteplokk (olenevalt riigist ja piirkonnast)



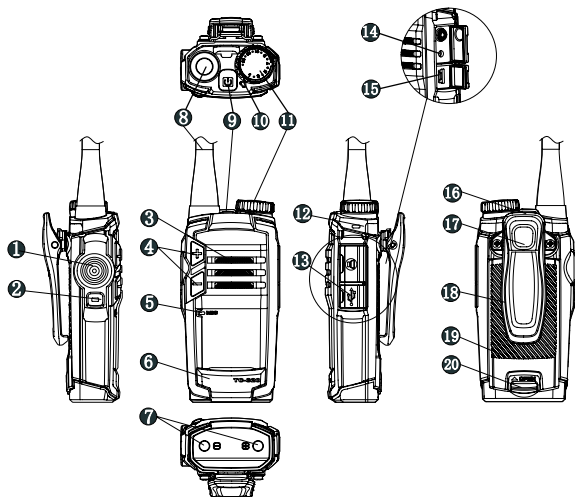
Nailonrihm



Vööklamber

**Märkus.** Sagedusala on märgitud antennil olevale sildile. Kui seda seal pole, vaadake raadioseadmele paigaldatud silti, et saada täpsemat teavet sagedusala kohta.

# Ülevaade raadiosaatjast



(1) Nupp „PTT”  
(vajuta rääkimiseks)

(2) „SK” (küljenupp)

(3) Kõlar

(4) Helitugevuse reguleerimise nupud [+]/[-]

(5) Mikrofon

(6) Nimesilt

(7) Laadimisseade

(8) Antenn

(9) Toitenupp

(10) Kanali-/olekuindikaator

(11) Kanali valimise nupp

(12) Laadimisindikaator

(13) Lisatarvikute pesa kate

(14) Helitarvikute pesa

(15) Mini-USB-pesa

(16) Rihma aas

(17) Kruvi (vööklamber)

(18) Vööklamber

(19) Tagakaas

(20) Akusulgur

# Ülevaade raadiosaatjast

## Nupp „PTT”

Side edastamiseks vajutage ja hoidke all nuppu „PTT”, side vastuvõtmiseks vabastage nupp.

## „SK” (küljenupp)

„SK” on programmeeritav nupp, mida edasimüüja saab seadistada toimima nii lühikese kui ka pika vajutusega.

**Märkus.** Lühike vajutus: nupuvajutus kestab alla 1 sekundi.  
Pikk vajutus: nupuvajutus kestab üle 1 sekundi.

## Olekuindikaator

Olekute visuaalsed märguanded ja märguandetoonid on esitatud alljärgnevas tabelis.

| Olek                                      | Oleku visuaalne märguanne ja märguandetoon  |
|---|---|
| Toide sees (kasutajarežiimi sisenemiseks) | 1. Kui raadiosaatja on sisse lülitatud, kõlab sisse-lülitatud toite märguandetoon ja olekuindikaator vilgub korra oranžilt.<br>2. Kui kanal on tühi, kõlab raadiosaatjast pidev piiksutoon.                 |
| Toide väljas                              | Raadiosaatja väljalülitamisel kõlab väljalülitatud toite märguandetoon.   |
| Aku tühjenemise märguanne                 | Olekuindikaatoris vilgub punane tuli ning kõlab madal märguandetoon kümnesekundiliste intervallidega.   |
| Side edastamine                           | 1. Side edastamisel põleb olekuindikaatoris punane tuli.<br>2. Saatmisaja ületamisel (TOT) kõlab raadiosaatjast pidev piiksutoon.<br>3. Saatmisaja ületamisele (TOT) eelnev märguandetoon: kõlab üks piiks. |
| Side vastuvõtmine                         | Olekuindikaatoris põleb roheline tuli, kui sideliin on olemas.  |
| Skaneerimine                              | 1. Skaneerimisel vilgub olekuindikaator roheliselt üks kord sekundis.<br>2. Skaneerimise alustamise märguandetoon (edasimüüja programmeeritav): kõlab üks piiks.  |

## Ülevaade raadiosaatjast

|                                   |  |
|-----------------------------------|--|
|                                   | <ol style="list-style-type: none"><li>3. Kui kindlalt kanalilt võetakse vastu signaal, põleb olekuindikaatoris roheline tuli.</li><li>4. Skaneerimise lõpetamise märguandetoon (edasi-müüja programmeeritav): kõlab üks piiks.</li></ol> |
| Toite reguleerimine               | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Kui suuremalt võimsuselt minnakse üle väiksemale, kõlab madal märguandetoon.</li><li>2. Kui väiksemalt võimsuselt minnakse üle suuremale, kõlab kõrge märguandetoon.</li></ol>                  |
| VOX (häälkativeerimisega edastus) | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Kui funktsioon VOX aktiveeritakse, kõlab üks piiks.</li><li>2. Kui funktsioon VOX lõpetatakse, kõlab kaks piiksu.</li></ol>   |

### Akusulgur

Kasutatakse aku paigaldamiseks või eemaldamiseks.

### Helitarvikute pesa

Kasutatakse helitarvikute (nt kõrvaklappide) ühendamiseks.

### Mini-USB-pesa

Kasutatakse lisatarvikute (nt programmeerimiskaabli, kloonimiskaabli või laadimisjuhtme) ühendamiseks.

## Teave aku kohta

### Esmakordne kasutamine

Uued akud pole tehases väljasaatmisel täielikult täis laetud. Enne esimest kasutamist laadige uut akut 5 tundi. Aku maksimaalne mahutavus ja jõudlus saavutatakse pärast kolme laadimistsükli (täis-tühjaks). Laadige akut, kui näete, et see hakkab tühjenema.

### Sobivad akud

Et vähendada kehavigastuste tekkimise ohtu, laadige üksnes tootja soovitavaid akusid. Muud tüüpi akud võivad lõhkeda ning tekitada kehavigastusi ja varalist kahju.



### Ettevaatust!

1. Kehavigastuste vältimiseks ärge visake akusid tulle.
2. Akude kõrvaldamisel järgige kohalikke eeskirju (nt ringlussevõtnõudeid). Ärge visake akusid minema koos olmejäätmetega.
3. Ärge üritage akut mis tahes viisil avada.

### Nõuandeid aku kasutamiseks

1. Hoidke akut laadimise ajal keskkonnas, mille temperatuur jääb vahemikku 5–40 °C. Sellest vahemikust väljapoole jääva temperatuuri mõjul võib aku hakata lekkima või saada kahjustada.
2. Raadiosaatja küljes olevat akut laadides lülitage seade välja, et tagada aku täielik laadimine.
3. Aku laadimisel ärge katkestage elektritoidet ega eemaldage akut laadimispesast.
4. Ärge kunagi laadige märga akut. Kuivatage märg aku enne laadimist pehme riidelapiga.
5. Kõik akud vananevad. Kui raadiosaatja tööaeg (kõneaeg ja ooterežiimi aeg) on tavapärasest märgatavalt lühem, on aeg osta uus aku.
6. Kui raadiosaatja lülitub automaatselt aku laetuse madala taseme tõttu välja, pange aku viivitamatult laadima, et vältida selle kahjustumist.
7. Enne raadiosaatja hoiustamist pikemaks ajaks eemaldage aku, et vältida selle kahjustusi.

### Aku tööea pikendamine

1. Aku töövõime väheneb oluliselt keskkonnas, mille temperatuur on alla 0°C. Külma ilmaga on tarvis varuakut. Hoidke aku hilisemaks kasutamiseks alles, sest külmades oludes mittetöötav aku võib toatemperatuuril töötada.
2. Aku kontaktide peale ladestunud tolm võib takistada aku töötamist või laadimist. Puhastage aku enne raadiosaatjasse paigaldamist kuiva puhta riidelapiga.

### Aku hoiustamine

1. Laadige aku enne pikemaajalist hoiustamist täielikult täis, et vältida liigsest tühjaklaadimisest tekkivaid kahjustusi.

## Teave aku kohta

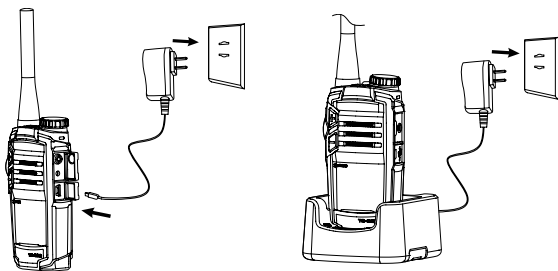
2. Laadige akut uuesti pärast mitmekuulist hoiustamist (liitium-ioonakude ja liitium-polümeerakude puhul pärast 6 kuud), et liigse tühjaklaadimise tõttu aku mahutavus ei väheneks.
3. Hoidke akut jahedas ja kuivas kohas toatemperatuuril, et vältida iseeneslikku tühjaklaadimist.

### Aku laadimine

Laadige akut, kui olekuindikaatoris vilgub punane tuli ja kümnesekundiliste intervallidega kõlab aku tühjenemise märguandetoon. Kasutage ainult tootja soovitatavaid laadijaid. Laadimisindikaator näitab laadimisprotsessi edenemist.

**Raadiosaatja laadimiseks impulsstoiteploki või laadijaga järgige alltoodud juhiseid.**

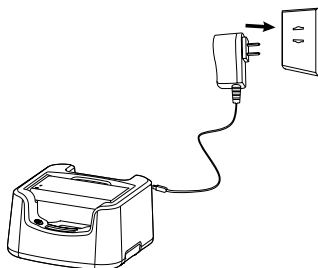
**Märkus.** Enne laadimist veenduge, et aku on raadiosaatjasse paigaldatud ja seade on laadimise ajaks välja lülitatud



1. Ühendage impulsstoiteploki vahelduvvoolu (AC) juhe pistikupessa.
2. Ühendage impulsstoiteploki mini-USB-juhe raadiosaatja või laadija mini-USB-pessa.
3. Asetage raadiosaatja koos sellesse paigaldatud akuga laadijasse, kui laadimisindikaatoris põleb roheline tuli (toide toimib tavapäraselt). (Jätke see samm vahele, kui te ei kasuta laadijat.)
4. Veenduge, et raadiosaatja on ühendatud impulsstoiteploki või laadijaga. Kui laadimisindikaatoris põleb oranž tuli, on laadimisprotsess alanud.
5. Laadimisindikaatoris põleb roheline tuli, kui aku on täielikult täis laetud. Sel juhul eemaldage raadiosaatja.

| Olek                      | Raadiosaatja laadimisindikaator           |
|---------------------------|---|
| Aku laeb.                 | Laadimisindikaatoris põleb oranž tuli.    |
| Aku on täielikult laetud. | Laadimisindikaatoris põleb roheline tuli. |

Aku laadimiseks laualaadijaga järgige alltoodud juhiseid.



1. Ühendage impulsstoiteploki vahelduvvoolu (AC) juhe pistikupessa.
2. Ühendage impulsstoiteploki mini-USB-juhe laadija mini-USB-pessa. Laadimisindikaatoris põleb roheline tuli.
3. Asetage aku laadijasse.
4. Veenduge, et aku on laadijaga ühendatud. Kui laadimisindikaatoris põleb oranž tuli, on laadimisprotsess alanud.
5. Kui laadimisindikaatoris põleb roheline tuli, on aku täielikult laetud. Sel juhul eemaldage aku.

| Olek                      | Laadimisindikaator                        |
|---------------------------|---|
| Aku laeb.                 | Laadimisindikaatoris põleb oranž tuli.    |
| Aku on täielikult laetud. | Laadimisindikaatoris põleb roheline tuli. |

## Teave antenni kohta

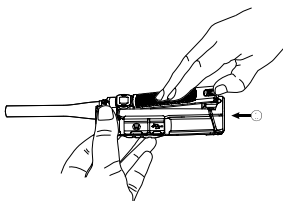
- ◇ Antenn on väike ja vastupidav ning ideaalne side pidamiseks väiksel võimsusel.
- ◇ Sidepidamise ulatus oleneb maastikust ja tööoludest. Vihmastel päevadel või metsas on sidepidamise ulatus väiksem – valmistuge selleks juba varem, et vältida võimalikke ebamugavusi.

## Kokkupanek ja osadeks lahtivõtmine

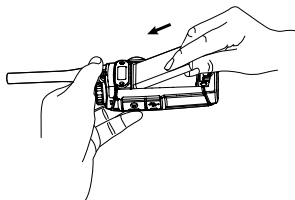
### Aku paigaldamine ja eemaldamine

#### Aku paigaldamine

1. Hoidke raadiosaatja ülemisest osast kinni ja libistage akusulgur noolega ① näidatud suunas. Seejärel tõstke tagakaas üles ja eemaldage see raadiosaatja korpuse küljest (vt joonis 1).
2. Seadke aku tühjaklaadimise klemmid raadiosaatja laadimisklemmidega ühele joonele ja sisestage aku ülaosas olev sakk raadiosaatja korpuse ülaosas asuvasse süvendisse. Seejärel vajutage aku tagaosale, kuni aku on kindlalt pessa kinnitatud (vt joonis 2). Märkus: kui aku ei ole kindlalt kinnitatud, eemaldage see ja proovige uuesti paigaldada.



Joonis 1

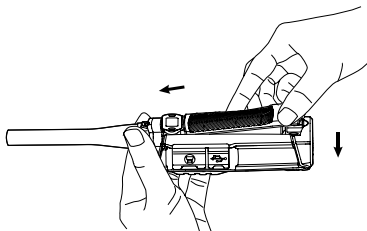


Joonis 2

3. Paigutage tagakaane ülaosas olevad kaks väljaulatuvat osa raadiosaatja korpuse ülaosas asuvasse süvenditesse ja vajutage kergelt tagakaanele, kuni see klõpsatusega kindlalt oma kohale kinnitub (vt joonis 3).

## Kokkupanek ja osadeks lahtivõtmine

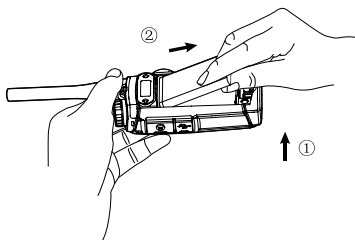
**Märkus.** Kui tagakaas ei ole kindlalt kinnitatud, eemaldage see ja proovige uuesti paigaldada.



Joonis 3

### Aku eemaldamine

1. Esmalt lülitage raadiosaatja välja. Seejärel järgige juhiseid peatükis „Aku paigaldamine” (punkt 1), et eemaldada tagakaas.
2. Hoidke raadiosaatja ülemisest osast kinni ja tõstke aku kinnitusklambrist noolega ① näidatud suunas, seejärel eemaldage aku raadiosaatja korpusest noolega ② näidatud suunas (vt joonis 4).

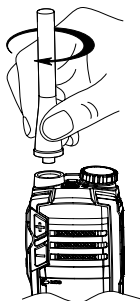


Joonis 4

### Antenni paigaldamine ja eemaldamine

#### Antenni paigaldamine

1. Asetage antenni keermestatud ots antenni ühenduspessa.
2. Antenni kinnitamiseks keerake seda päripäeva (vt joonis 5).



Joonis 5

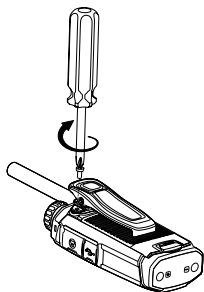
### Antenni eemaldamine

Antenni eemaldamiseks keerake seda vastupäeva.

### Vööklambri paigaldamine ja eemaldamine

#### Vööklambri paigaldamine

Seadke vööklambri metallsulguri kaks kruviauku ühele joonele aukudega, mis paiknevad raadiosaatja tagaküljel ellipsikujulises eenduvas osas. Seejärel kinnitage vööklamber raadiosaatja tagaküljele (vt joonis 6). Asetage vööklambri kruvid metallsulguriil olevatesse aukudesse ja keerake need kinni.



Joonis 6

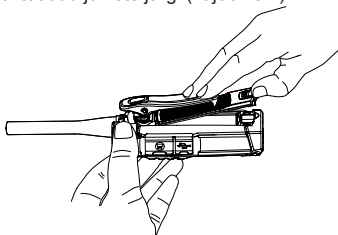
#### Vööklambri eemaldamine

Vööklambri eemaldamiseks keerake kruvid välja. Vaadake vööklambri kinnitamise juhiseid.

## Kokkupanek ja osadeks lahtivõtmine

### Aku paigaldamine ja eemaldamine, kui vööklamber on kinnitatud

Kui vööklamber on raadiosaatja külge kinnitatud, vajutage esmalt klambriile, et selle tagaosa üles tõsta. Seejärel paigaldage või eemaldage tagakaas ja aku eespool toodud juhiste järgi (vt joonis 7).

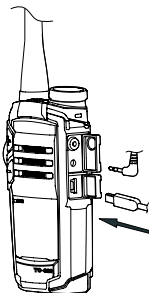


Joonis 7

### Kõrvaklappide ja mini-USB paigaldamine ja eemaldamine

#### Kõrvaklappide ja mini-USB paigaldamine

1. Avage lisatarvikute kate (kuid ärge eemaldage seda), sisestage helitarviku otsak kindlalt lisatarvikute pesa ning mini-USB otsak USB-pessa (vt joonis 8).



Joonis 8

#### Kõrvaklappide ja mini-USB eemaldamine

Avage lisatarvikute kate ja eemaldage kõrvaklapid või mini-USB.

**Märkus.** Helitarvikute kasutamine võib mõjutada raadiosaatja veekindlust.

## Põhitoimingud

### Raadiosaatja sisse- ja väljalülitamine

Raadiosaatja sisselülitamiseks vajutage pikalt **toitenuppu**, kuni kuulete märguandetooni. Raadiosaatja väljalülitamiseks toimige samamoodi nagu sisselülitamisel.

### Helitugevuse reguleerimine

Helitugevust saate reguleerida **helitugevuse nuppudega** [ + ]/[ - ]. Helitugevuse suurendamiseks vajutage nuppu [ + ] ja vähendamiseks nuppu [ - ].

### Kanali valimine

Kanali valimiseks pöörake **kanali valimise nuppu**. Veenduge, et kanaliindikaator näitab soovitud kanali numbrit.

### Side edastamine

Sideseansi alustamiseks vajutage ja hoidke all nuppu „**PTT**” ning rääkige mikrofoni tavapärase hääletugevusega. Hoidke raadiot suust 2,5–5 cm kaugusel.

### Side vastuvõtmine

Vabastage nupp „**PTT**”, et kõne vastu võtta.

## Programmeeritavad lisafunktsioonid

Nupu „**SK**” abil saab funktsioone programmeerida. Edasimüüja võib pikale või lühikesele nupuvajutusele määrata mõne järgnevatest funktsioonidest:

- tühi;
- võimsuse reguleerimine;
- jälgimine;
- hetkeline jälgimine;
- skaneerimine;
- signaalimuundur;
- VOX (häälkativeerimisega edastus);
- kompressija;
- mürasummutuse väljalülitamine;
- mürasummutuse hetkeline väljalülitamine;
- aku laetuse indikaator;
- kanali lukustamine (kui pöörate **kanali valimise nuppu** ja kanali lukustamise funktsioon on sisse lülitatud, jääb kasutatav kanal samaks; pärast programmeerimist ei lülitata seda funktsiooni välja).



Edasimüüja saab programmeerida alljärgnevid funktsioone.

### CTCSS/CDCSS

Kõnerühmade loomine unikaalse funktsiooni CTCSS/CDCSS abil võimaldab vältida soovimatuid kõnesid samal sagedusel. Kui CTCSS/CDCSS on kasutatava kanali jaoks seadistatud, on tarvis sellele sobivat CTCSS/CDCSSi vastet, et raadiosaatja võtaks sissetuleva signaali vastu. Kui CTCSS/CDCSS ei ole sisse lülitatud, võtab raadiosaatja vastu kõnesid kõigilt samal sagedusel töötavatel kasutajatel. Edasimüüja võib funktsiooni CTCSS/CDCSS mõne kanali jaoks seadistada.

See toiming ei taga, et teised teie vestlusi ei kuule. Sama CTCSS/CDCSSiga või selle funktsioonita raadiosaatjad saavad teilt kõnesid vastu võtta.

### Aku säästmine

Kui pikendatud tööaja jooksul kanalil mingit tegevust ei toimu ja muid toiminguid (nupuvajutused, valikud) ei tehta, aktiveerub automaatselt aku säästmise režiim.

Kui ooteaja jooksul raadiosaatja kanalil mingit tegevust ei tuvasta ja muid toiminguid (nupuvajutused, valikud) ei tehta, läheb raadiosaatja 10 sekundit hiljem puhkeolekusse. Nupuvajutuse või signaali vastuvõtmise korral väljub raadiosaatja aku säästmise režiimist ja jätkab tavapärasel töörežiimis.

### Võimsuse reguleerimine

Programmeeritud **võimsuse reguleerimise nuppu** vajutades saab võimsuse taset Tx seada madalamaks või kõrgemaks.

### Saatmisaja ületamise taimer (TOT)

Saatmisaja ületamise taimer piirab aega, mille jooksul saab raadiosaatja pidevalt ühel kanalil sidet edastada. See kaitseb teie raadiosaatjat liigsest side edastamisest tingitud kahjustuste eest. Kui nuppu „**PTT**” hoitakse eelprogrammeeritud ajast kauem all, lõpetab radio automaatselt side edastamise ja kõlab hoiatustoon. Hoiatustooni väljalülitamiseks vabastage nupp „**PTT**”.

Edasimüüja võib programmeerida hoiatustooni kõlama vahetult enne saatmisaja ületamist.

### Aku laetuse indikaator

Kui mudelil TC-320 vajutada programmeeritud **aku laetuse indikaatori**

**nuppu**, näitab valgustatud olekuindikaator aku laetuse taset. Väljumiseks vabastage nupp.

Järgnevalt on esitatud aku laetuse tasemele vastavad olekuindikaatori visuaalsed märguanded.

| Aku laetuse tase | Märguanne  |
|------------------|--|
| 70–100%          | Olekuindikaatoris põleb roheline tuli.   |
| 50–70%           | Olekuindikaatoris põleb oranž tuli.  |
| 30–50%           | Olekuindikaatoris põleb punane tuli.   |
| 10–30%           | Märguannet ei esitata, kui vajutatakse programmeeritavat nuppu; olekuindikaatoris vilgub punane tuli, kui raadiosaatja töötab.   |
| Alla 10%         | Märguannet ei esitata, kui vajutatakse programmeeritavat nuppu. Kui raadiosaatja on ooterežiimis, vilgub olekuindikaatoris punane tuli ja kümnesekundiliste intervallidega kõlab madal märguandetoon. Kui sel hetkel vajutada nuppu „ <b>PTT</b> ”, kõlab märguandetoon, mis viitab, et side edastamine on keelatud. |

## Jälgimine

### Mürasummutuse väljalülitamine

Eesmärk: selles režiimis ei ole kõlar vaigistatud ja vastu võetakse kõik helid, mis valitud kanalil kõlavad. Kui sel kanalil võetakse vastu helisignaali, kõlab ka heli kohe. Vastasel juhul on kuulda taustamüra. Kasutamine: režiimi siseneamiseks ja sellest väljumiseks vajutage **jälgimisnuppu**.

### Mürasummutuse hetkeline väljalülitamine

Eesmärk: vt „**Mürasummutuse väljalülitamine**”.

Kui sel kanalil võetakse vastu helisignaali, kõlab ka heli kohe. Vastasel juhul on kuulda taustamüra.

Kasutamine: režiimi sisenemiseks vajutage ja hoidke all programmeeritud nuppu, režiimist väljumiseks vabastage nupp.

## Jälgimine

Eesmärk: selles režiimis saab sissetulevaid kõnesid vastu võtta CTCSS/ CDCSSi sätetest hoolimata. Kui signaalikandja tingimused ei ole täidetud, ei saa sissetulevaid kõnesid vastu võtta. Kasutamine: režiimi sisenemiseks ja sellest väljumiseks vajutate **jälgimisnuppu**.

## Hetkeline jälgimine

Eesmärk: vt „**Jälgimine**”.

Kasutamine: režiimi sisenemiseks vajutage ja hoidke all programmeeritud nuppu, režiimist väljumiseks vabastage nupp.

## Skaneerimine

Skaneerimisfunktsioon võimaldab kahesuunalisel raadiosaatjal pidevalt kõiki kanaleid skaneerida, et tuvastada tegevust. Vajutage programmeeritud **skaneerimisnuppu**, et alustada kanalite skaneerimist nimekirjas olevas järjekorras. Olekuindikaatoris vilgub skaneerimise ajal roheline tuli. Kui tuvastatakse tegevus ja signaalimistingimused kanalil on täidetud, põleb roheline tuli pidevalt. Skaneerimise lõpetamiseks vajutage uuesti skaneerimisnuppu.

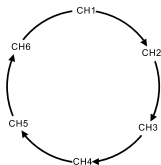
Kui skaneerimine on aktiivne, otsib raadiosaatja pidevalt skaneerimisnimekirjas olevatelt kanalitelt tegevust. Kui kanalil tuvastatakse tegevus, peatub skaneerimine aktiivsel kanalil ja side võetakse vastu. Skaneerimiseks võimalikud kanalid programmeerib edasimüüja.

## Prioriteetne kanal puudub

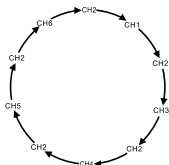
Eeldusel et skaneerimisnimekirjas on kuus kanalit ja ükski neist pole prioriteetne, skaneeritakse kanaleid joonisel 9 esitatud järjekorras.

## Skaneerimine prioriteetse kanali korral

Kui olete määranud teise kanali prioriteetseks, toimub skaneerimisprotsess joonisel 10 esitatud järjekorras.



Joonis 9



Joonis 10

### Skaneerimine sees/väljas

Skaneerimisrežiimi sisenemiseks võite kasutada üht allnimetatud viisi.

#### 1. Nupuvajutus

Skaneerimisrežiimi sisenemiseks vajutage programmeeritud **skaneerimisnuppu** (eeldusel et skaneerimisnimekirjas on vähemalt kaks kanalit). Režiimist väljumiseks vajutage uuesti **skaneerimisnuppu** või lülitage toide välja.

#### 2. Automaatfunktsioon

Kui automaatne skaneerimine on mingil kanalil lubatud, siseneb raadiosaatja sellele kanalile lülitades automaatselt skaneerimisrežiimi. Skaneerimisrežiimist väljumiseks vahetage kanalit või lülitage raadiosaatja välja.

### Vastamine

See valik määrab, kas saate ka vastata kanalil, millel skaneerimine peatus. Kui see valik on lubatud, saate vastata.

Kui skaneerimine ühelgi kanalil ei peatu, saate vastata varem määratud kanalil.

### Skaneerimine prioriteetse kanali korral

See funktsioon võimaldab skaneerida tihemini kasutatavaid kanaleid, et ükski teade ei läheks kaduma. Prioriteetse kanali määrab edasimüüja tarkvara abil. Täpsema teabe saamiseks võtke ühendust edasimüüjaga.

Märkus. Ehkki raadiosaatja on mitteprioriteetsel kanalil, jälgitakse siiski prioriteetsel kanalil toimuvat. Raadio lülitub prioriteetsele kanalile, kui seal toimub mingi tegevus.

### Nupud, mida saab skaneerimisrežiimis kasutada

Nupp „PTT”, helitugevuse reguleerimise nupud [+]/[-] ja neli programmeeritavat nuppu: mürasummutuse väljalülitamine, mürasummutuse hetkeline väljalülitamine, jälgimine ja hetkeline jälgimine.

### Hõivatud kanali töösulg (BCL)

See funktsioon aitab vältida häireid samal kanalil töötavate raadiosaatjate vahel. Kui kanal on juba kasutusel, kostab nuppu „PTT” vajutades pidev hoiatustoon ja raadiosaatja naaseb vastuvõturrežiimi. Hoiatustooni lõpetamiseks vabastage nupp „PTT”.

### Aku tühjenemise märguanne

Kui aku laetuse tase on madal, vilgub olekuindikaatoris punane tuli ja iga 10 sekundi tagant kõlab madal märguandetoon. See tuletab meelde, et aku on vaja vahetada.

### VOX (häälk aktiveerimisega edastus)

Funktsiooni „VOX” jaoks määratud kõrvaklappidega saate nautida vabakäekõnesid. Kui see funktsioon on sisse lülitatud, alustab raadio automaatselt sideseanssi, kui te räägite, ja lõpetab side edastamise, kui te olete rääkimise lõpetanud, ilma et peaksite nuppu „PTT” vajutama.

#### Kasutamine

1. Vajutage kõrvaklappide lüliti „PTT/VOX” olekusse „VOX”.
2. Ühendage kõrvaklappide otsak raadiosaatja lisatarvikute pesa.
3. Häälk aktiveerimisega edastuse aktiveerimiseks vajutage programmeeritud nuppu „VOX”.
4. Kui signaali ei ole vastu võetud, rääkige kõrvaklappide juures olevasse mikrofoni ja teie hääl edastatakse.

#### Kasutusjuhised

1. Funktsiooni „VOX” lõpetamiseks vajutage nuppu „PTT” ja funktsiooni taasaktiveerimiseks vabastage see.
2. Funktsiooni „VOX” sisse- ja väljalülitamiseks vajutage programmeeritud nuppu „VOX”. Kõlab ka märguandetoon. Funktsiooni sisselülitamisel kõlab märguandetoon üks kord, väljalülitamisel kaks korda.
3. „VOX” lülitatakse automaatselt välja, kui raadiosaatja lülitatakse välja või seda programmeeritakse.
4. „VOX” toimib koos selleks määratud kõrvaklapikomplektiga.
5. Edasimüüja saab tarkvara abil funktsiooni „VOX” tundlikkust määrata või selle välja lülitada. Kui „VOX” on välja lülitatud, on nupu „VOX” väärtus null.

#### Märkused

1. Lülitit „VOX/PTT” kasutatakse järgmisel viisil: võtke kõrvaklapid raadiosaatja küljest lahti → vajutage lülitit, et valida olek „VOX” või „PTT” → ühendage kõrvaklapid uuesti raadiosaatjaga.
2. Pärast seda kulub raadiosaatjal 2–3 sekundit režiimi automaatseks tuvastuseks ja seejärel töötab seade tavapäraselt. Et vältida tuvastamisest tingitud rikkeid, ärge kasutage automaatse tuvastusprotsessi ajal kõrvaklappe.
3. Kui kõrvaklapid ei tööta korralikult, eemaldage need raadiosaatja küljest ja seejärel ühendage uuesti üaltoodud juhiste järgi.

## Eritoimingud

4. Te saate VOX-taseme valida töökeskkonna järgi. Raadiosaatja võib pidevalt sidet edastada, kui müra- ja VOX-tase on liiga kõrged.
5. Kasutage ainult Hytera heaks kiidetud VOXi jaoks määratud kõrvaklapikomplekti. Kinnitage kõrvaklapid korralikult raadiosaatja ühenduspesa, sest muidu ei pruugi funktsioon „VOX” töötada.

**Märkus.** Lisatarvikute ostmiseks pöörduge kohaliku edasimüüja poole.

## Veaotsing

| Probleem  | Lahendus   |
|---|--|
| Raadiosaatjat ei saa sisse lülitada.                                | <ul style="list-style-type: none"><li>• Aku on tühjaks saanud. Laadige akut või asendage see uuega.</li><li>• Aku ei ole korralikult paigaldatud. Eemaldage aku ja ühendage see uuesti.</li></ul>  |
| Tööaeg on tavapärasest märgatavalt lühem, kuigi aku on täis laetud. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Aku on kulunud ja on aeg osta uus.</li><li>• Aku ei ole täielikult laetud. Veenduge, et laadimisindikaatoris põleb roheline tuli.</li></ul>  |
| Ei saa rühma liikmetega rääkida või ei kuule neid.                  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Veenduge, et olete samal kanalil – kontrollige, kas kanali lukustamise funktsioon on sees või on teised kanalid mõne vea tõttu lukustatud. Kui pöörate <b>kanali valimise nuppu</b> ja kanali lukustamise funktsioon on sisse lülitatud, jääb praeguse kanali number samaks.</li><li>• Veenduge, et raadiosaatjad on samal kanalil ja neil on samad CTCSS/CDCSSi sätteid.</li><li>• Veenduge, et olete nende sideulatuses.</li></ul> |
| Kuulete rühma mittekuluvaid isikuid.                                | <ul style="list-style-type: none"><li>• Saatke radio edasimüüjale, et ta muudaks teie ja rühma liikmete CTCSS/CDCSSi sätteid.</li></ul>  |
| Side edastamise ajal puudub heli või on helitugevus väga nõrk.      | <ul style="list-style-type: none"><li>• Veenduge, et helitugevus on maksimaalne.</li><li>• Saatke radio edasimüüjale, kes kontrollib mikrofoni.</li></ul>  |
| Pidevalt kostab müra.   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Rühma liikmed on liiga kaugel, et kõnesid vastu võtta. Liikuge sideulatusse, lülitage radio sisse ja proovige uuesti.</li></ul>  |

## Hooldamine ja puhastamine

- ◇ Ärge hoidke raadiosaatjat üksnes antennist või kõrvaklappidest.
- ◇ Ärge asetage raadiosaatjat tolmusesse või määrduanud keskkonda.
- ◇ Puhastage raadiosaatjat kiuvaba riidega, et eemaldada mustus või rasv. Nii vältite liigsest tolmust põhjustatud nõrka sidet.
- ◇ Raadiosaatja puhastamiseks kasutage puhta veega niisutatud kiuvaba riidet ja pehmetoimelist nõudepesuvahendit.
- ◇ Vältige raadiosaatja kokkupuudet söövitavate ainete, lahustite ja piiritusega.

## Valikulised lisatarvikud



Integreeritud nupuga „PTT” nõõpkõrvaklapid ESS09



Integreeritud nuppudega „MIC”, „PTT” ja „VOX” kõrvaklapikomplekt EHS09



Integreeritud lüliti „PTT” (mini-USB-pesa) POA18



Kuuosoline toitelüliti PS4001 (erinevate toitejuhtmetega, kasutamiseks eri riikides ja piirkondades)



Kiirlaadija (liitiumioonaku jaoks) CH05L01



Autolaadija adapter PV1001



Randmepael (nailon) NCN004



Kandekohver (mitte-pöörlev) (sinine) PCN002



Veekindel kott LCYY02 (kollane)

**Märkus.** Pildid on näitlikud ja võivad tegelikust tootest erineda. Seadme funktsioonid on samad.

Ülalnimetatud esemed on raadiosaatja üldised valikulised lisatarvikud. Teiste lisatarvikute ostmiseks pöörduge kohaliku edasimüüja poole.

# Hytera

on Hytera Communications Corporation, Ltd. registreeritud kaubamärk.  
© 2011 Hytera Corporation, Ltd. Kõik õigused kaitstud.

Address: HYT Tower, Hi-Tech Industrial Park North, Beihuan RD,  
Nanshan District, Shenzhen, Hiina.

Sihtnumber: 518057.

<http://www.hytera.com>



8110032001300